

(This clipping is 55% of the original article)

2006年7月21日 星期五

香港經濟日報

2006年香港環保產品獎特刊

A30

2006年 香港環保產品獎 特刊



今時今日，環保已變成了一個潮流：我們室溫要保持25.5度才合格，我們買甚麼東西都不用膠袋才合潮流。不過，在這些口號式的環保行動中，有多少人願意為環保長期堅持這些原則？環保產品的重要，就是把這思想化為現實行動。

整頓生態城市

投入科技 縮經濟環保多贏

環保設計 推向內地

環保產品獎今年已是第三次舉辦，成績依然斐然，當中更見不少創新的環保構思。主辦單位商界環保協會主席趙金江說：「大會今年共收到超過600件參賽產品，種類多元化，包括電腦及電子設備、建築物料及設備、衛生產品、紡織及成衣製品、容器、油漆家具等。這些環保產品力求防止污染，減少廢物，節約能源。對保護環境作出貢獻，並且迎合全球買家及消費者對「綠色產品」逐漸增大的需求。」

環保港企 創富商機

而今屆環保產品獎名譽贊助人主席蘇柏慶教授說：「隨著消費者的環保意識提高，他們對環保產品的需求亦會愈來愈大，這將有助推動香港企業開發更多別具一格的環保產品及系統。」

以拓展本地消費市場，並將產品出口至海外，從而創造消費者、商界和社會環境同獲裨益的三贏局面。商界環保協會行政總裁兼評審委員會主席趙金江表示，今年環保產品獎的參賽產品整體質素比以往更進一步提升了。它們不單有靈活的设计和上好的創意，更可以在競爭激烈的市場上佔一席位。它們部分具備優秀產品設計，一些款項能提高效率，上有良好表現。「其中有不少產品都在內地生產，它們的環保設計有助內地的工業生產走上環保之路。」

生物降解 一體循環

事實上，今年獲得金獎的環保產品「自然生物降解食物容器及工業包裝器具」，看似簡

單，但它珍貴的地方在於它能夠將一種本來有損環境的物質生產，用完即棄的不環保產品，轉化為一種不單質素相當，而且從生產初期的原料選擇，到它用完棄置時都有考慮環保需要的日常用品，擴闊了可生物降解容器的用途。而獲得銀獎的產品「環保棉紗」和銅獎產品得主「GoGear Micro Jukebox」，都表現出超乎想象的環保意識——不單在產品本身的设计，更在圍繞它的各個環節，如原料和能源應用至包裝等，都有顧及成本、能源和環保效益。

得獎廠商 同業模範


「今屆參賽產品的質素，毫無疑問提升了許多。因為科技的發展，令很多環保概念都變得可行。」趙金江希望，這些獲獎產品可以成為同業的模範，讓各廠商都知道，設計和生產環保產品不單有助減少成本，令產品有利可圖，更收宣傳效果，成為市場上成功的商品。



圖為趙金江表示，今屆參賽產品的質素提升了不少，科技發展令很多環保概念都變得可行。

環保營商互惠

首席贊助商杜邦中國有限公司總裁黃意中表示，也許有些人認為在經營上顧及「環保」會增加成本，削弱公司的競爭力。然而，鼎力支持這項獎項的杜邦，以及各參賽公司，均能證明環保及營商不單是互惠互利，更能締造多贏局面。杜邦贊助「香港環保產品獎」，是希望透過推廣這項獎，讓更多業內人士認識到可持續生產所帶來的商機，從而把環保概念結合到產品設計以至生產過程中，讓市場上有更多綠色產品供消費者選擇，這正與杜邦所倡導的理念如出一轍。



The miracles of science™

開拓綠色消費商機

環保產品獎的各個協辦機構，對今年比賽各有觀點。香港中華總商會會長霍業襄表示，企業生產環保產品可以為本身樹立品牌形象，開拓綠色消費商機，最終為企業帶來更多的商機。香港中華廠商聯合會常務會董李秀恒博士就認為，隨著國際市場對環保意識日漸提高，本港廠商必須在產品設計及生產過程中兼顧對環境的影響，並以環保來增值。香港工業總會行政總裁邱繼祥指出，環保工作與工業發展其實相輔相成。企業推行環保管理和推出環保產品，除可改善企業形象之外，也為業務增值，提升市場競爭力。至於香港總商會環境委員會主席簡倩彤博士則相信，香港需要一個無污染的良好環境，才能保持國際商業總部的角色。「我們需要尋求方法，在追求繁榮和財富中同時控制因應而生的污染，才能達致可持續的發展。」

2006年香港環保產品獎得獎產品名單

獎項	產品名稱	公司名稱
金獎	自然生物降解食物容器及工業包裝器具	活思環保包裝有限公司
銀獎	環保棉紗	溢達集團
銅獎	6GB GoGear Micro jukebox HDD 1620	飛利浦電子香港有限公司
優異獎	節能照明節能管理系統	研能照明有限公司
優異獎	* 殺菌空氣淨化機 * 等離子空氣殺菌式風機盤管 (吸頂式)	Interactive Systems & Technologies Limited
優異獎	LED 高效節能燈具 (高樓底吊燈系列)	日本環保科技有限公司
優異獎	玻璃磚	納比治理建材有限公司
優異獎	無齒HDMI多媒體連接線	樂庭實業有限公司
優異獎	超薄低成本高能效電源供應器	理大科技及顧問有限公司
優異獎	環保綠化車庫系統	志願國際有限公司
優異獎	Energy Recovery Heat Pipe	新思維工程方案有限公司
優異獎	流動洗手間	保然技術有限公司

環保產品獎評審

「環保產品獎」今年第3屆舉辦環保產品獎，參加的公司數目和去年相若。參賽公司不但進一步推廣其產品成效，更有開拓新市場，迎接綠色消費商機，更在評審過程中獲益不少。2006年香港環保產品獎是由商界環保協會所舉辦，香港工業總會、香港總商會、香港中華總商會及香港中華廠商聯合會聯合協辦，並獲蘇柏慶教授成為榮譽贊助人主席，以及全球環保標準網絡組織成為協辦機構。這比賽亦獲得共40多個工商、政府及環保團體的廣泛支持。此獎項旨在推廣環保責任，表揚有遠見的高層積極設計、製造卓越的環保產品，減少對環境的損害，並超越市場同類型產品的環保特性。而產品的生命週期，包括它從設計開始，到生產、包裝、使用及廢棄處理，整個過程中的環保元素，都是大會評估產品表現的範疇。其中的評估準則包括：能源、物料、可再造性、可再用性、廢物、有毒物質的減少應用等。

(This clipping is 55% of the original article)

王冠斌攝

2006年 香港環保產品獎

特刊

設計機構

香港中華總商會
The Chinese Chamber of Commerce

香港中華廠商聯合會
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

香港工業總會
FHKI Federation of Hong Kong Industries

HKGC
Hong Kong Green Chamber of Commerce

活思環保 全面顧及生產過程

跨越企業責任



贏得全獎的活思環保包裝有限公司，以自然生物降解食物容器及工業包裝器具獲勝。這種環保容器利用甘蔗纖維、水和可生物降解的混合物作為原材料，令它可於16個星期內，在泥土或垃圾中自動分解。而在今年獲獎的容器，它更加入可生物降解的天然染色技術和可生物降解PE/PET軟層層壓技術，令它不單可用作食物容器，更可用於醫療及其他工業設備的包裝上。同時，這新產品的重量亦較以往的輕15%至20%。在包裝上，它採用可回收的自動黏貼包裝箱，進一步減低包裝過程對環境的負面影響。換言之，在整個產品生命週期，由原材料應用、生產過程、包裝到廢棄，都帶着環保考慮，這亦解釋了為何它能夠奪得今屆「環保產品獎」金獎。

徐慧玲表示，能夠在環保產品上領先競爭者，就是市場領導者。

活思環保包裝有限公司環保經理徐慧玲稱，今次用上天然染色技術令容器有更多顏色選擇，對比該公司上一代的產品只有生產原料的天然米色，會較受市場歡迎。「市場上，特別是大企業，都對這類產品有需求。事實上，歐美市場對環保的要求十分嚴格，當地的政府需要生產商公布生產原料成分，是否環保，甚至愈來愈多客戶會到工廠參觀，實地詳核生產過程的環保程度。」

盡公民本份 領先市場

事實上，活思環保的產品在國際市場上的表現不俗。徐慧玲舉例，它們生產的環保鞋托（即是在新鞋銷售時墊起鞋身的廢紙）獲不少國際高檔鞋類生產商採購，就反映它們的產品在市場上受歡迎程度。「我們看見的是，這類環保產品在國際市場上的

活思環保生產的「自然生物降解食物容器」，至今已進第四代。圖為上一代的產品，曾入選「香港環保產品獎」中獲獎。



增長空間仍然存在。」

可用完即棄的容器看似不環保，但在活思環保的管理層看來，卻另有一番見解。「我們希望客戶可一次性使用這些能完全分解的環保容器，是因為我們希望大家都能少用水和洗潔精。」徐慧玲表示，能夠在環保產品上領先競爭者，就是市場領導者。

採用環保原料，實行環保生產方式，令人聯想到會否增加生產成本？然而，徐慧玲認為，環保生產有利將社會成本（Social Cost）減低，到最後其實都可令企業本身的成本下降。「環保（eco-friendly）其實不應該只是一個市場推廣上應用的字眼，它應該是作為一個良好企業公民的本份。」因此，該公司參加今屆環保產品獎，冀藉此機會與不同行業人士交流和比較環保生產的心得。



利用可生物降解天然染色技術，令環保器具都可加上顏色。

評審團評語

對於奪得全獎的「自然生物降解食物容器及工業包裝器具」，評審團給予高度評價，指「活思環保包裝有限公司在保護環境方面作出了不少貢獻，而它們在研發由農業堆肥製成的可生物降解容器所作出的努力更是值得鼓勵。今年，透過結合染色和塗膜方面的新技術，擴闊了可生物降解容器的用途。活思環保在研製產品時，亦考慮到產品的整個生命週期對環境造成的影響，經過不斷改良，新一代產品的生命週期更加合乎環保原則。」



三名得獎企業的代表都相信環保產品在市場上大有可為。（左起）頒獎得主飛利浦流動資訊方案集團助理產品經理Wieske Rodenhuis，全獎得主活思環保經理徐慧玲，銀獎得主溢達有限公司企業副經理黃潤輝。

廠商參賽情況統計

- 60個參賽產品
 - 來自30間公司，其中逾30間是首次參賽
- | 產品種類 | 百分比 |
|---------|-----|
| 電腦及電子設備 | 34% |
| 建築物料及設備 | 22% |
| 衛生產品 | 13% |
| 紡織及成衣製品 | 7% |
| 容器 | 7% |
| 油漆 | 7% |
| 傢具 | 2% |
| 其他 | 8% |
- 今屆參賽的60間公司中，以電腦及電子設備為主，但亦不乏其他類別。

溢達環保棉紗 提高運送效率

溢達集團憑着環保棉紗奪得銀獎，它的環保成就在於其生產過程。這種環保棉紗採用新種種植的天然純棉製造，由於新疆的獨特氣候，令殺蟲劑的使用量得以減少，而使用人手採棉亦可免卻在收割前使用落葉劑。同時，紡織廠的車間利用天然溫度差作室內溫度控制，減低廠房的用電量，從而減少對環境的影響。而傳統會帶來污染的染色工序上，它使用專利的環保染色技術，令染料和水的用量分別減少10%和25%，當中使用的染料和化學物亦符合ISO標準。在產品包裝方面，它使用了較輕的紙筒和較薄的可生物降解包裝，以提高產品的運送效率。

可持續發展 妥善管理

溢達企業有限公司企業副經理黃潤輝表示：「我們要成為一個良好企業公民，就須以可持續的方式去營運。我們每天生產時須耗用相等於400個標準泳池的水，因此我們現在就須作出妥善處理，否則將來在處理污水的成本只會不斷上升。」

飛利浦 從包裝層面 符環保需要

銅獎得主飛利浦電子香港有限公司，今年已經是第二次獲得「香港環保產品獎」，而它的得獎產品：6GB GoGear Micro jukebox HDD 1620，亦與上屆的得獎產品一樣，都是飛利浦的「綠色環保旗艦」產品。它不單在產品本身以省電（耗電量較其他產品低11%），充電時間較短，長時間播放，以及約37%原料可回收再進達到環保，甚至在包裝上亦考慮到環保需要。

貼客戶需要 降低成本

「生產環保產品的成本，長遠而言與生

產非環保產品是一樣的。我們將包裝盡量縮小，減少紙張運用，亦有助降低平均成本。」飛利浦電子香港有限公司家庭娛樂系統方案集團董事姚詩輝說。此外，為了符合歐盟RoHS指令的要求，它沒有使用鉛和水銀等有害化學物。

飛利浦電子香港有限公司流動資訊方案集團助理產品經理Wieske Rodenhuis亦表示，它們在設計這音樂播放器時，以細小和輕巧為考慮，環保之餘其實亦切合了消費者的需要。「外國的大型零售店，都反對銷售會污染環境的產品。」